

VILLE DE CÔTE SAINT-LUC  
AVIS PUBLIC  
DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

**Règlement modifiant le règlement de zonage n° 2217 pour autoriser des usages additionnels dans la zone CD-9**

**Destinataires:** Personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum.

**Objet :** Deuxième projet de règlement numéroté 2217-63 et intitulé:

«Règlement modifiant le règlement de zonage n° 2217 pour autoriser des usages additionnels dans la zone CD-9»

**1. DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT ET DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE**

À la suite de l'Assemblée publique de consultation tenue le 12 février 2024, ainsi que de la Séance ordinaire du Conseil tenue le 12 février 2024, le Conseil municipal de la Ville de Côte Saint-Luc a adopté le deuxième projet de règlement numéroté 2217-63 intitulé « Règlement modifiant le règlement de zonage n° 2217 pour autoriser des usages additionnels dans la zone CD-9».

L'objet du projet de règlement est de modifier le règlement de zonage n° 2217 pour autoriser des usages additionnels dans la zone CD-9.

Ce deuxième projet de règlement contient des dispositions (Articles 1 à 2) qui pourront faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin qu'un règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (R.L.R.Q., chapitre E-2.2).

Des renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont droit de signer une demande à l'égard de chaque disposition du deuxième projet de règlement et sur l'objectif d'une telle demande peuvent être obtenus en communiquant par courriel ou par téléphone, avec la soussignée. Un modèle du formulaire de demande est disponible sur le site web de la Ville au lien suivant : [CoteSaintLuc.org/contribuez](http://CoteSaintLuc.org/contribuez) ou en soumettant une demande à l'adresse courriel suivante : [servicesjuridiques@cotesaintluc.org](mailto:servicesjuridiques@cotesaintluc.org).

**2. CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE**

Pour être valide, une demande doit :

- Indiquer clairement la disposition (l'article du projet de règlement) qui en fait l'objet et la zone ou secteur de la zone d'où elle provient;
- Être reçue par la Ville de Côte Saint-Luc, par la poste, au bureau de la greffière (5801 boul. Cavendish, Côte Saint-Luc, H4W 3C3) ou par courriel, à l'adresse : [servicesjuridiques@cotesaintluc.org](mailto:servicesjuridiques@cotesaintluc.org) au plus tard le **29 février 2024 à 16 h 30**. Les personnes transmettant une demande par la poste sont invitées à le faire le plus rapidement possible pour tenir compte des délais de livraison postale;
- Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où une demande valide pourra provenir ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

**3. CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE**

*Est une personne intéressée :*

- Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **29 février 2024**:
  - Être domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
  - Être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec.
- Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **29 février 2024**:
  - Être depuis au moins 12 mois, propriétaire unique d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale (R.L.R.Q., chapitre F-2.1), situé dans une zone d'où peut provenir une demande;
  - Avoir produit ou produire en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant.
- Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **29 février 2024**:
  - Être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins 12 mois;
  - Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. La procuration doit avoir été produite ou être produite au plus tard avec la demande.

**Dans le cas d'une personne physique, il faut:**

- Qu'elle soit majeure (18 ans), de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

**Dans le cas d'une personne morale, il faut:**

- Avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le **29 février 2024**: est majeure (18 ans), de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi; et
- Avoir produit ou produire en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

CITY OF CÔTE SAINT-LUC  
PUBLIC NOTICE  
RE: REQUEST FOR REFERENDUM APPROVAL

**By-law to amend the Zoning by-law n° 2217 to authorize additional uses in zone CD-9.**

**To:** All interested persons having the right to sign a request to participate in a referendum:

**Object:** Second Draft By-law numbered 2217-63 and entitled:

"By-law to amend the Zoning by-law n° 2217 to authorize additional uses in zone CD-9."

**1. SECOND DRAFT BY-LAW AND APPLICATION FOR APPROVAL BY WAY OF REFERENDUM**

Following the Public consultation meeting held on February 12, 2024 as well as the Regular Council Meeting held on February 12, 2024, the Côte Saint-Luc City Council has adopted a Second draft by-law numbered 2217-63 and entitled: "By-law to amend the Zoning by-law n° 2217 to authorize additional uses in zone CD-9."

The object of the by-law is to amend the Zoning by-law n° 2217 to authorize additional uses in zone CD-9."

This Second draft by-law contains provisions (Articles 1 to 2) in respect of which interested persons may request that by-law containing such provisions be submitted to the approval of qualified voters in conformity with the *Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities* (C.Q.L.R., chapter E-2.2).

Information on which interested persons are entitled to sign an application with respect to the second draft by-law and on the tenor of an application may be obtained by communicating by e-mail or by telephone, with the undersigned. A template of the application form is available on the City's website at the following link: [CoteSaintLuc.org/engage](http://CoteSaintLuc.org/engage) or by submitting a request at the following email address: [legalservices@cotesaintluc.org](mailto:legalservices@cotesaintluc.org).

**2. CONDITIONS FOR AN APPLICATION TO BE VALID**

An application, in order to be valid must:

- State clearly the provision (the article of the draft by-law) to which it refers and the zone or sector of a zone from which it originates;
- Be received by the municipality by mail at the City Clerk's Office (5801, Cavendish Boulevard, Côte Saint-Luc, H4W 3C3) or by email at the following address: [legalservices@cotesaintluc.org](mailto:legalservices@cotesaintluc.org) no later than **February 29, 2024 at 4:30 p.m.** Persons submitting requests by mail are encouraged to do so as quickly as possible to take into account the postal delivery delays;
- Be signed by at least twelve (12) interested persons in the zone eligible to sign the application. However, should the aforementioned eligible zone contain 21 interested persons or less, the request shall require, in order to be valid, the signature of the majority of interested persons in that zone.

**3. CONDITIONS TO BE CONSIDERED AN INTERESTED PERSON**

*An interested person is:*

- Any person who is not disqualified from voting and who fulfills the following conditions as of **February 29, 2024**:
  - Be domiciled in the territory of zone from which a valid application may emanate; and
  - Be domiciled at least since six months in Québec;
- Any person who is not disqualified from voting and who is a sole owner of an immovable or occupant of a place of business as of **February 29, 2024** and fulfills the following conditions:
  - Is, for at least the past twelve months, sole owner of an immovable or occupant of a place of business, within the meaning of the *Act respecting municipal taxation* (C.Q.L.R., chapter F-2.1) located in a zone from which a valid application may emanate;
  - Has produced or will produce at the same time of the application, a signed document by the said sole owner or occupant requesting to be placed on the referendum list.
- Any person who is not disqualified from voting and who is an undivided co-owner or co-occupant of a place of business as of **February 29, 2024** and who fulfills the following conditions:
  - Is, for at least the past twelve months, an undivided co-owner or co-occupant of a place of business in a zone from which a valid application may emanate;
  - Must have designated, from amongst themselves by a power of attorney signed by the majority of the undivided co-owners or co-occupants who, for at least the past twelve (12) months, were undivided co-owners or co-occupants (similar to the interested person that has the right to sign and be inscribed on the referendum list). The designation must have been produced or will be produced, at the latest, at the time of the application.

**In the case of a natural (physical) person:**

- He must be of full age (18 years old), a Canadian Citizen and not under Curatorship.

**In the case of a Company (personne morale)**

- He must exercise his rights through one of its members, administrators or employees designated for that purpose by resolution. The said member, administrator or employee must, on February 29, 2024, be of full age (18 years old), a Canadian Citizen and not have an incapacity as per the law; and
- The said company must have produced or will produce at the same time of the application, a resolution designating the authorized person to sign the application and to be inscribed on the referendum list.

**SUITE DE LA PAGE 34**

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (R.L.R.Q., chapitre E-2.2).

Pour de plus amples renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées dans chaque zone ou concernant les modalités d'exercice par une personne morale (compagnie) de son droit de signer une demande, veuillez communiquer avec la soussignée par courriel ou par téléphone.

**4. ABSENCE DU DÉPÔT DE DEMANDE VALIDE**

Les dispositions du deuxième projet de règlement, qui n'auront pas fait l'objet d'une demande valide, pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

**5. DÉPÔT DE DEMANDE VALIDE**

Les dispositions du deuxième projet de règlement (Articles 1 à 2), qui auront fait l'objet d'au moins une demande valide selon les exigences énoncées au point 3 de cet avis, pourront être incluses dans un règlement qui aura à être approuvé par les personnes habiles à voter dans le cadre de la tenue d'un registre.

**6. CONSULTATION DU DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT ET OBTENTION DE DOCUMENTS**

Le deuxième projet de règlement peut être consulté et obtenu sans frais aux archives municipales situées au 5801, boulevard Cavendish, durant les heures normales de bureau, soit du lundi au vendredi de 9 h 00 à 16 h 00 ou en consultant le site web de la Ville au lien suivant : [CoteSaintLuc.org/contribuez](http://CoteSaintLuc.org/contribuez).

**DONNÉ À LA VILLE DE CÔTE SAINT-LUC CE 21<sup>e</sup> JOUR DE FÉVRIER 2024**

Florine Agbognihoue  
Assistante-Greffière

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Patrick Aouad au 514-485-6800 poste 1613 ou au [paouad@cotesaintluc.org](mailto:paouad@cotesaintluc.org)

**CONTINUED FROM PAGE 34**

Except in the case of a person designated to represent a legal person, no one may exercise their right to sign the register in more than one capacity, pursuant to section 531 of the *Act respecting elections and referendums in municipalities* (C.Q.L.R., chapter E-2.2).

Further information regarding who may be considered interested persons as well as the manner in which a legal person (company) may exercise the right to sign an application, may be obtained by communicating with the Undersigned by e-mail or by telephone.

**4. WHEN NO VALID APPLICATION IS RECEIVED**

The provisions of the Second draft by-law in respect of which no valid application is received may be included in a by-law that is not required to be submitted for the approval of the qualified voters.

**5. WHEN A VALID APPLICATION IS RECEIVED**

The provisions of the Second Draft by-law (Articles 1 to 2), that were the object of at least one valid application received (as per the requirements stated in point 3 of this notice) may be included in a by-law that is required to be submitted for the approval of the qualified voters by way of a Register.

**6. CONSULTATION OF THE SECOND DRAFT BY-LAW AND OBTAINING OF DOCUMENTS**

The second draft by-law may be consulted and obtained, free of charge, at the municipal archives located at 5801 Cavendish Boulevard between Monday and Friday, during regular office hours, said hours being 9:00 a.m. to 4:00 p.m. or by consulting the City's website at the following link: [CoteSaintLuc.org/engage](http://CoteSaintLuc.org/engage).

**GIVEN IN CÔTE SAINT-LUC ON THIS 21<sup>st</sup> DAY OF FEBRUARY 2024.**

Florine Agbognihoue  
Assistant City Clerk

For further information please contact Patrick Aouad at 514-485-6800 ext. 1613 or at [paouad@cotesaintluc.org](mailto:paouad@cotesaintluc.org)